

# MARGHERITA CITTADINO

Feltre (BL) Italia

3467400125 | [margheritateresacittadino@gmail.com](mailto:margheritateresacittadino@gmail.com)

29/01/1994



## ESPERIENZA PROFESSIONALE

09/2022 – a presente

### **Professore di Lingua Straniera Francese**

**O.M.C. Collegio Vescovile "PIO X" – Treviso (TV)**

Docente di Lingua Francese per il triennio della Scuola Secondaria di Primo Grado

Docente di Lingua e Cultura Francese per il biennio della Scuola Secondaria di Secondo Grado - Liceo Linguistico Europeo.

French Teacher per I programmi internazionali Cambridge IGCSE e IBDP (International Baccalaureate Diploma Programme) presso *Pio X International School*.

- Progettazione, programmazione e attuazione della didattica in riferimento alla disciplina d'insegnamento presso tre istituti differenti (scuola secondaria di I e II grado (Liceo Linguistico Europeo) – programma Cambridge IGCSE e programma IBDP;
- Esaminatore interno in occasione degli esami conclusivi di ciclo IGCSE e IBDP;
- Progettazione di attività laboratoriali di sperimentazione linguistica presso i differenti istituti;
- Tutoring scolastico e referente degli sportelli didattici relativi alla disciplina d'insegnamento rivolti agli studenti;
- Segretario al coordinamento di classe in riferimento a due sezioni della Scuola Secondaria di Primo Grado;
- Commissario interno in sede d'esame conclusivo al I ciclo d'istruzione.

07/2022 – 09/2022

### **Docente responsabile del progetto "Imparo l'Italiano"**

**Centro Servizi Casa Padre Kolbe – Pedavena (BL)**

Docente di Italiano L2 (Italiano per Stranieri)

- Sviluppo del progetto "Imparo l'Italiano" in collaborazione con la direzione ed il comparto HR del Centro Servizi Casa Kolbe; Il progetto si vuole rivolto ad un gruppo di infermiere di origine indiana inserite nell'organico di Casa Kolbe al fine di garantire l'acquisizione delle competenze e conoscenze linguistiche e socioculturali proprie al contesto d'inserimento e garantire alle stesse una certa autonomia nell'espletamento del proprio ruolo professionale all'interno della struttura;
- Programmazione didattica, valutazione *in itinere* e valutazione finale delle studentesse-lavoratrici coinvolte;
- Sviluppo di dispense e materiali didattici *ad hoc*.

03/2022 – 07/2022

### **Professore di Lingua Straniera Francese**

**Istituto Comprensivo di Pedavena "F. Bertoni" - Scuola Secondaria di Primo Grado** - Seren del Grappa (BL)

Docente di Lingua Straniera Francese per il triennio della Scuola Secondaria di Primo Grado.

- Progettazione, programmazione e attuazione della didattica in riferimento alla disciplina d'insegnamento per la Scuola Secondaria di I grado;
- Commissario interno in sede d'esame conclusivo al I ciclo d'istruzione.

02/2022 – 07/2022

### **Professore di Lingua Straniera Inglese**

**Istituto Paritario Canossiano "Vittorino da Feltre" - Scuola Secondaria di Secondo Grado** – Feltre (BL)

Docente di Lingua e Letteratura Inglese

- Progettazione, programmazione e attuazione della didattica in riferimento alla disciplina d'insegnamento per la Scuola secondaria di II grado - Triennio ad indirizzo Scienze Umane e Scienze Applicate (STEM);
- Commissario interno in sede d'esame conclusivo al II ciclo d'istruzione (Esami di Stato A.S. 2021-2022);
- Co-referente del coordinamento del progetto *Erasmus +* riservato agli studenti dell'Istituto;
- Responsabile dell'organizzazione di corsi linguistici di potenziamento dell'inglese riservati agli studenti partecipanti al programma *Erasmus +*;

- Tutoring scolastico e referente degli sportelli didattici relativi alla disciplina d'insegnamento rivolti agli studenti;

11/2020 – 02/2022

### **Outbound and Costumisation Specialist**

**Unifarco S.p.a.** – Belluno (BL)

*Account specialist* per la gestione dei processi di *costumisation* e di servizi specifici riservati al network clienti per Italia, Francia, Belgio, Lussemburgo, UK.

- Account nella gestione operativa di specifici servizi offerti al network clienti Italia (*programma di fidelity, Pharma Health Institute, back end piattaforma E-commerce e Rivista Farmacisti Preparatori*); Presentazione del progetto al cliente, supporto operativo ed informativo, stesura di report e analisi d'andamento;
- Account dei progetti di *costumisation* e sviluppo della *brand identity* per il network delle farmacie clienti d'Italia (Trentino- Alto Adige, Veneto, Piemonte, Valle d'Aosta), Francia, Belgio, Lussemburgo, UK; Presentazione del progetto al cliente, supporto operativo ed informativo, stesura di report e analisi d'andamento;
- Supporto di *content editing* e *proofreading* allo sviluppo dei contenuti di comunicazione aziendale in riferimento alla compagine francofona;
- Partecipazione ed interventi in occasione dei *Canvas Unifarco Francia* (Parigi, Montecarlo, Santa Giustina Bellunese).

11/2019 – 07/2020

### **Professore di Lingua Straniera Francese**

**Istituto Superiore Tomaso Catullo** – Belluno (BL)

Docente di Lingua Straniera Francese

- Progettazione, programmazione e attuazione della didattica in riferimento alla disciplina d'insegnamento per la Scuola secondaria di II grado - Triennio ad indirizzo Socio-Sanitario, Turistico e Commerciale;
- Commissario interno in sede d'esame conclusivo al II ciclo d'istruzione (Esami di Stato A.S. 2019-2020);

01/2019 – 05/2019

### **Lead Cashier**

**Boggi Milano** – Parigi (FR), sede Rue Marbeuf

- Responsabile della gestione dell'iter amministrativo - contabile *in store*;
- Programmazione del *workflow* tramite il sistema gestionale *Zucchetti*;
- Attività di *customer care* e di relazione con la clientela *in store*.

## ISTRUZIONE

10/2022

**IB TEACHER CERTIFICATION** (Language Acquisition)  
**INTERNATIONAL BACCALAUREATE ORGANISATION** - Ginevra

Corso di formazione riservato agli insegnanti IB coinvolti nelle discipline relative all'Apprendimento Linguistico;

05/2021

**CONTENT AND COMMUNICATION MANAGEMENT**  
**H-FARM COLLEGE** - Roncade (TV)

Certificazione a seguito del completamento di tre moduli rientranti nel programma formativo "Reskill You" di H-Farm.

- *Content & Storytelling*
- *Content Design & Information Architecture*
- *Social Media Strategy*

### **Competenze:**

- Acquisizione e applicazione degli strumenti necessari a produrre e gestire contenuti efficaci utilizzando le tecniche di *storytelling* e di *social media marketing*;
- Sviluppo e comprensione delle metodologie pratiche di narrazione (visiva e non) propria ad un brand;
- Gestione e comunicazione dell'informazione sul web e tramite altri formati.

03/2021

**24 CFU - Crediti formativi per l'insegnamento**  
**Università telematica E-CAMPUS** - Novedrate

Esami sostenuti per il conseguimento dei 24CFU:

- *Antropologia culturale*;
- *Tecnologie e metodologie didattiche*;
- *Pedagogia generale e sociale*;

- *Psicologia dell'educazione.*

10/2019-  
PROGETTO  
SOSPESO

### **PHD IN STORIA ED EPISTEMOLOGIA**

**INALCO Institut National de Langues et Civilisations Orientales -  
Université Sorbonne Paris Cité** - Parigi (FR)

Membro dell'unità di ricerca CERMOM – Centre de Recherche  
Moyen-Orient, Méditerranée;

Tema di ricerca: *La réception des paradigmes psychanalytiques et  
psychologiques dans l'espace post-ottoman dès années 1910 à nos  
jours* – Direttore di ricerca M. Toumarkine A.

#### **Competenze:**

- Ideazione e sviluppo di un progetto originale e innovativo;
- Progettazione e sviluppo di un'ampia gamma di attività di  
ricerca (teoretica, metodologia, in campo) in relazione  
all'ambito d'approfondimento in una proiezione di medio-  
lungo termine;
- Organizzazione e pianificazione delle *timeline* necessarie  
all'espletamento delle attività previste;
- Acquisizione delle metodologie e delle tecniche di ricerca e di  
analisi dei dati utili al proprio campo di studio;
- Redazione finale della tesi;
- Ricerca e candidatura per fondi e borse di finanziamento  
internazionali alla ricerca;

09/2019

### **MASTER DE RECHERCHE 2 (Equipollente LM) - LLCER: SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES et ARTS, LETTRES, LANGUES**

**INALCO Institut National de Langues et Civilisations Orientales -  
Université Sorbonne Paris Cité** - Parigi (FR)

Curriculum: LANGUES, LITTERATURES ET CIVILISATIONS ETRANGERES ET  
REGIONALES

Specializzazione: EUROPE-EURASIE, Lingua TURCA

Ambito di ricerca: Indagine e analisi critica del panorama politico-  
intellettuale turco tra il 1940 ed il 1970 condotta attraverso lo studio  
delle pubblicazioni della rivista "Yeni Ufuklar".

Valutazione: Mention très bien 19/20 (110/110 CUM LAUDE)

06/2018

### **MASTER DE RECHERCHE 1 (Equipollente LM) - LLCER: SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES et ARTS, LETTRES, LANGUES**

**INALCO Institut National de Langues et Civilisations Orientales -  
Université Sorbonne Paris Cité - Parigi (FR)**

Curriculum: LANGUES, LITTERATURES ET CIVILISATIONS ETRANGERES ET REGIONALES

Specializzazione: EUROPE-EURASIE, Lingua TURCA

Ambito di ricerca: Geografia identitaria – *Akdenizlilik* : Studio della componente mediterranea nella narrazione identitaria turca.

Valutazione: Mention très bien 18/20 (110/110 CUM LAUDE)

**09/2017**

**LAUREA TRIENNALE (L3) - L-11 LINGUE E CULTURE MODERNE**

**Università Ca' Foscari - Venezia (VE)**

Curriculum: Lingue Culture e Società dell'Asia e dell'Africa Mediterranea.

Specializzazione: EURASIA

Lingue di studio: turco, turco ottomano, greco moderno, armeno.

Valutazione: 110/110 CUM LAUDE

**08/2015 –  
12/2025**

**ERASMUS + PROJECT**

**Panepistimio Kiprou – University of Cyprus - Nicosia (CY)**

Partecipazione al Progetto Erasmus + presso l'Università di Cipro.

**07/2013**

**DIPLOMA DI LICEO CLASSICO**

**Liceo Statale Giorgio Dal Piaz - Feltre (BL)**

Valutazione: 100/100

## LINGUE

- **Italiano:** Madrelingua
- **Francese:** C1
- **Inglese:** C1
- **Turco:** B1
- **Armeno:** A2
- **Greco:** A2

## CAPACITÀ E COMPETENZE

- Office suite (Microsoft Word, Excel, PowerPoint);
- Creative Suite (Canva, Genially, Adobe);
- LaTeX (Nozioni di base);
- Zucchetti Workflow;
- Programmazione didattica e progettazione laboratoriale in contesto scolastico e oltre;
- Pianificazione e coordinamento di corsi e di attività formative;
- Redazione Articoli Scientifici, saggi, testi tecnici e tesi in prospettiva pluridisciplinare (ambito Umanistico, Giuridico-Economico, Linguistico, Comunicazione);
- Traduzione Letteraria e Scientifica Plurilingue (Italiano, Francese, Inglese, Turco, Greco);
- Interpretariato;
- Tutoring e Sostegno Scolastico;
- Relazione clienti e gestione operativa di attività di *customer care*;
- *Problem solving*;
- Collaborazione in teams internazionali;
- Solide capacità organizzative e di time management;

## CORSI E FORMAZIONI

- Sicurezza e Salute sul lavoro - Manpower Academy - gennaio 2020;
- Crediti Formativi per l'insegnamento (24 CFU) – Università E-Campus - marzo 2021;
- Content and Communication Management - H-FARM College - maggio 2021;
- Retail and Store Administration - Boggi Milano Academy Mendrisio/ Bruxelles - febbraio 2019;
- Lingua Francese DALF C1 - Centro linguistico dell'Istituto INALCO di Parigi - maggio 2018;
- Diploma DELF B2 - Alliance Française di Saint Malo, Bretagna - marzo 2017;
- Certificazione del livello in lingua inglese B2 - CLA - Università Ca' Foscari di Venezia – Settembre 2016
- Certificazione delle competenze informatiche - Università Ca' Foscari di Venezia - Giugno 2015;
- Formazione per operatore culturale nel territorio - Associazione ONLUS "La Fenice" di Feltre - 2010.

## PUBBLICAZIONI E COLLABORAZIONI

- "Le Notti Frede dell'Infanzia" di Tezer Ozlü, nella traduzione di Massimiliano Calvia, Recensione, Supplemento *Alias* de "Il Manifesto", 3 marzo 2016;
- "Akram Aylisli", Recensione, *The East Journal*, 6 maggio 2016;
- Laboratorio di traduzione poetica dalla lingua turca (9 maggio 2016): traduzione originale delle opere dei poeti Kadir Aydemir, Efe Duyan, Gokçenur Çelebioğlu, Selahattin Yolğiden e Melike Inci; workshop in presenza e con la collaborazione degli

autori stessi, coordinato da Alessandro Mistrorigo e Davide Racca; il progetto si è svolto in vista del convegno "Venezia-Istanbul" (Libreria Marco Polo, Venezia, 13 maggio 2016) e del Festival "Las palabras del mundo" (Auditorium Santa Margherita, Venezia, 16, 17 maggio 2016);

## **INTERESSI**

- Sport e outdoor living (trekking ed escursionismo, corsa, ashtanga yoga)
- Letteratura
- Cinema
- Lettura espressiva e teatro
- Musica Classica e Jazz
- Viaggi
- Politica Estera

## **PATENTE DI GUIDA: B**